

Автор:

すすのくくろ (Susunokikuro)

Переводчик с японского:

Yukkuri

Переводчик с английского:

taimiressa

Глава 83: Массовый потребитель

Казура неспешно наслаждался обедом около часа, и после того, как отставить в сторону посуду, они вместе с Валеттой отправились в сад у резиденции.

Перед ними были многочисленные травы, выросшие из семян, которые были посажены ими в землю.

Рядом с ними находились лимонное сорго и перечная мята, которые Казура купил в виде рассады, а за ними – множество трав, посаженных в горшке.

Сельскохозяйственный трактор, на котором приехал Казура, стоял в углу сада.

□Они стали крупнее, но, как и предполагалось, их скорость роста меньше, чем описанная в книге.□ (Валетта)

Сказала Валетта, присев на корточки пред травами.

Казура присоединился к ней, чтобы взглянуть на растения, но естественно, они не выглядели

такими уж большими.

Однако, и больными они не казались. Листья действительно были немного хилыми, но имели здоровый зелёный цвет.

□Даже если они не болеют, их скорость роста мала, интересно, что это значит..... Хотя, перечная мята выглядит немного побольше.□ (Казура)

Если сравнивать травы, растущие в открытом грунте с теми, что были посажены в горшке, перечная мята в нём росла быстрее, хотя совеем немного.

Поскольку в горшки внесли удобрение, эта разница в скорости роста без сомнений исходила от его присутствия.

Однако, скорость роста перечной мяты всё равно отставала от таковой у нормального саженца.

□Я думала, что, возможно, всё дело в удобрении, но рост замедлен даже после его внесения, так что я действительно не знаю причины..... Травы, посаженные в горшок с применением удобрения тоже имеют низкую скорость роста.□ (Валетта)

□Ежедневно наблюдая за растениями, не заметили ли вы ничего странного?□ (Казура)

□Что-то странное..... Ммм.□ (Валетта)

После вопроса Казуры Валетта прикрыла рот и начала вспоминать.

□Вообще ничего..... Я часто их поливала и выдёргивала сорняки, как только замечала, что они прорастают..... Не припомню ничего особенно странного.□ (Валетта)

□Хмм, вот как..... Нет, подождите минутку.□ (Казура)

—Ах, вы что-то поняли?— (Валетта)

У Казуры было такое выражение, как будто он о чём-то догадался, поэтому Валетта обратила на него полный ожиданий взгляд.

—Скажите мне, насколько большими вырастали сорняки в горшке с перечной мятой?— (Казура)

—Сорняки? Поскольку я выдёргивала их, как только они прорастали, они не становились такими уж большими. Около одного сантиметра.— (Валетта)

—Они всегда выглядели так в последнее время?— (Казура)

—Да, ничего не менялось.— (Валетта)

После ответа Валетты, Казура сосредоточился на перечной мяте в цветочном горшке, скрестив руки во время размышления.

Спустя несколько секунд молчания, он развернулся обратно к Валетте, как будто бы разобравшись.

—..... Возможно, в горшке почти не осталось питательных веществ? Если бы их было достаточно, то сорняки бы быстро становились крупными, поэтому всё выглядит так, что питательные вещества уже исчерпаны— (Казура)

—Э? Но этого не может быть.....— (Валетта)

Догадка Казуры звучала нелепо: питательные вещества из удобрения в горшке были поглощены сорняками, поэтому были полностью исчерпаны.

У Валетты округлились глаза от удивления, но затем она взяла себя в руки и, секунду подумав,

сказала:

□Но это не объясняет рост овощей в полях. Сорняки прорастают каждый день в большом количестве, поэтому прежде чем питательные вещества попадут к овощам, посаженным поодиночке, они должны быть перехвачены сорняками, растущими вокруг.□ (Валетта)

□Может быть и так, но ведь все жители деревни незамедлительно выдёргивали сорняки, как только те проклюнутся? Если вырвать его сразу, то корень сорняка всё ещё будет коротким, так что глубже земля, смешанная с удобрением, останется нетронутой. Поскольку у овощей корни ещё будут рати, то как только они достигнут нетронутых удобрений и поглотят большое их количество, они сразу же вырастут. Или такова моя точка зрения.□ (Казура)

Насколько было известно Казуре, жители деревни ежедневно отправлялись в поля и уничтожали абсолютно каждый сорняк, растущий вокруг овощей, своими руками, а потом треугольной тяпкой рыхлили землю.

Казура часто помогал, когда жил в деревне, так что он знал про работу по удалению сорняков.

Выдернутая трава оставалась на поверхности земли, где высыхала на солнцепёке.

□Н-но это может быть причиной, почему росшие в горшке из семян травы делали это так медленно, однако, это не причина для рассады перечной мяты. Так как я выдёргивала сорняки каждый день, питательные вещества должны были остаться в горшке.□ (Валетта)

□Да. Может, так оно и есть, с тех пор, как Валетта-сан вернулась в деревню. Но в течении вашего отсутствия, когда вы были в Истэрии, только жители деревни, которых попросили приглянуть за травами, знали о ситуации с горшкам, так?□ (Казура)

□..... Ах.□ (Валетта)

Каогда Казура указал на это, лицо Валетты вновь стало удивлённым.

□К тому же, вы поливали травы в горшке каждый день, чтобы почва была влажной, правильно? Если почва влажная, тогда короткие корешки сорняков поглощают воду вместе с растворёнными в ней питательными веществами, в том числе и со дна горшка. Вот почему немногие оставшиеся питательные вещества были получены сорняками, и в горшке их больше не осталось. Поле тоже поливается, но частота полива и яркое солнце препятствуют тому, чтобы почва постоянно было влажной. Что ещё важнее, овощи быстро растут и, таким образом, побеждают сорняки в соревновании за питательные вещества.□ (Казура)

□Ээ..... Значит, растения этого мира..... Это, не важно, как вы это подаёте, это же абсурд.....□
(Валетта)

□О нет, в конце концов, это же просто предположение. Это не обязательно правда.....□
(Казура)

Глаза Валетты смотрели на сорняки, растущие в саду, как если бы они были чем-то ужасным.

Если предположение Казуры было верным, тогда растения этого мира поглощают абсолютно все питательные вещества, до которых только может достать корень, а их рост продолжается без ограничений, пока остаются питательные вещества.

Конечно же, в зависимости от растения могут быть пределы роста, но, основываясь на то, как выглядят деревенские овощи, не было бы необычным думать, что они могут вырасти ещё больше.

Кроме того, Казура уже убедился, что не в состоянии получить питательные вещества, поедая ненормально быстро растущие овощи, так что даже если они становились больше, по какой-то причине в них всё ещё содержалось немного питательных веществ.

Питательные вещества, входящие в состав японского удобрения, могли быть использованы только для скорейшего роста и приводили к странной ситуации, когда питательная ценность самих овощей вообще не менялась.

Возможно, если такое растение погибнет и вернётся в землю, эти питательные вещества вообще туда не попадут.

Если такой цикл будет повторяться, то почва в этом мире может остаться почти без питательных веществ.

В таком случае, становилось понятным, почему идея удобрения была неизвестна в этом мире.

Так как с самого начала едва ли присутствовали какие-либо питательные вещества, эта концепция никогда не возникала.

Однако, это всё ещё были не более, чем догадки Казуры.

Если только японские эксперты не изучат растения этого мира, правда может так и остаться нераскрытой.

□.....Тогда, чтобы семена сорняков больше не могли попасть в горшок с перечной мятой, давайте попробуем в следующий раз поставить его внутри дома. Если предположения Казуры-сана верны, тогда если мы заново внесём удобрение, то мята должна расти прямо как описано в книге.□ (Валетта)

□Да, другого способа это подтвердить нет, правда?□ (Казура)

Казура кивком согласился с предложением Валетты, затем поднялся и потянулся.

□Тогда сейчас я снова вернусь в Японию. Я привезу много книг.□ (Казура)

Казура сказал, улыбаясь, и Валетта тоже поднялась и улыбнулась.

□Фуфу, буду ждать с нетерпением. Вы вернётесь в обеденное время?□ (Валетта)

□Да, я вернусь примерно в то же время. И, если возможно, я хочу ещё раз попробовать омлет Валетты-сан.....□ (Казура)

Произнёс Казура, немного смущаясь. Валетта удивлённо моргнула, но уже в следующий момент радостно улыбалась Казуре.

«Да! Просто подождите, я сделаю его невероятно вкусным, так что возвращайтесь поскорее, ладно?» (Валетта)

«Принято. Тогда я быстро заканчиваю здесь и возвращаюсь.» (Казура)

После того, как Казура сказал это, он сел в сельскохозяйственный трактор в углу сада и завёл двигатель.

После этого громкий рычащий шум наполнил окрестности.

От внезапного шума Землеройные птицы, сидящие за изгородью за резиденцией, подняли крик и захлопали крыльями от испуга.

Затем, трактор пришёл в движение.

«Тогда я удаляюсь..... Возможно, я в следующий раз мне стоит припарковаться где-нибудь в другом месте.» (Казура)

Попрощавшись, Казура направил трактор к выложенному камнем коридору, ведущему в Японию.

Видя, то Казура уехал, Валетта развернулась, чтобы пойти в резиденцию, но затем остановилась.

Она посмотрела на сорняк, растущий у неё под ногами, а затем на травы в саду.

□.....□ (Валетта)

Видимо, у неё было что-то на уме, но Валетта продолжала смотреть на травы.

А в её глазах, всего на секунду, промелькнула досада.

□□□□□

Час спустя.

Казура, вернувшийся в Японию, прибыл в большой городской книжный магазин.

Внутри находилось несколько сотен тысяч книг, выстроенных на полках. Коллекция жанров тоже была очень разнообразной.

Для тех, кто покупал много книг, в магазине были приготовлены тележки.

Так что Казура прогуливался по магазину, толкая перед собой такую.

Место, куда он сперва направился, было уголком исторической книги, главным образом полки, содержащие книги по европейской истории.

Слева находились полки с книгами по японской истории, к тому же там были книги по местной истории.

Позади Казуры был стол с большим количеством уложенных стопками лайт-новеллами, а на доске рядом было написано □Новое Поступление Этого Месяца!□

На доске также висел постер с рекламой лайт-новеллы, изображающий добросердечного на вид молодого человека и прекрасную девушку со светлыми волосами, сидящих спина к спине.

□Хмм, интересно, какие исторические книги мне следует купить?..... Возможно, о Европе до нашей эры? или о Древнем Риме?□ (Казура)

Он потянулся к книге о Древнем Риме, случайно им замеченной, и стал перелистывать страницы.

В книге рассказывалось о повседневной жизни римлян, технологиях, которыми они владели, и предметах обихода в достаточно простой для понимания манере.

□Ох, так древние римляне вели такую жизнь.□ (Казура)

После беглого просмотра Казура положил книгу в тележку.

Спустя некоторое время он проделал то же самое ещё с несколькими книгами о Древнем Риме.

Технологии и приспособления, использовавшиеся в Древнем Риме, выглядели немного более продвинутыми, чем в другом мире, но разнообразие книг, посвященных этой эпохе, было очень велико.

Поскольку только Валетта будет их читать, Казура не уделял особого внимания тому, как они могут продвинуть технологии того мира и тому подобное.

Что касается повседневной жизни и одежды, так как они были довольно схожи с другим миром, это могло удовлетворить жажду Валетты к знаниям, в некоторой степени.

Среди связанных с военной историей книг, он также выбрал сосредоточенные на Древнем Риме.

Важные для истории войны и битвы, их ход, причины и предпосылки были описаны с использованием понятных иллюстраций.

Кроме того, из представленных на соседней полке книг по японской региональной истории, он положил в тележку несколько книг, описывающих историю местности рядом с его домом в Сайтаме.

После этого, Казура отправился к полкам с технической литературой и выбрал несколько книг, связанных с плавкой металла, сельским хозяйством, хирургией, уходом за больными и некоторыми другими темами.

Некоторые книги были взяты в двойном экземпляре, так как могли понадобиться ему самому в Истэрии.

Поскольку исключительно техническая литература не доставила бы много удовольствия, в отделе хобби он выбрал несколько журналов о готовке, журнал о дизайне интерьеров и несколько других, содержащих большое количество фотографий.

Некоторое время назад, Валетта выглядела довольной, читая книгу с фотографиями «Как создать популярное Кафе», так что она точно будет удовлетворена этими журналами.

«..... Как бы сказать, всё кончилось удивительно беспорядочным набором книг. Интересно, сколько всё это будет стоить?» (Казура)

Содержание книг, которые он одну за другой клал в тележку, превратилось в бардак с нулевой информативностью.

Книга по военной стратегии сразу над озаглавленной «Готовим травяной чай» - поистине сюрреалистичное зрелище.

Чтобы оплатить покупки, Казура покатил тяжёло нагруженную тележку к кассе.

Это не просто добрый парень. Это очень простодушный добрый парень.

<http://tl.rulate.ru/book/742/247723>